



TO/A • See Distribution/Voir distribution

FROM/DE • ACB

REFERENCE  
RÉFÉRENCE

SUBJECT  
SUJET • EAP ANNUAL REPORT  
RAPPORT ANNUEL DU PAE

Security / Sécurité <b>UNCLASS/NONCLASS</b>
Accession / Référence
File / Dossier
Date 06-08-92
Number / Numéro ABD-0151

ENCLOSURES  
ANNEXES

X

DISTRIBUTION

I am pleased to enclose for your information a copy of the 1991-1992 Employee Assistance Program (EAP) Annual Report.

Je suis heureux d'inclure pour votre information un exemplaire du rapport annuel de 1991-1992 sur le Programme d'aide aux employés (PAE).

The EAP is a people-oriented program mandated to conserve and promote the mental health and general well-being of employees and family members and, in doing so, help employees achieve and maintain their optimum level of work-performance. The report accounts for the activities of the program.

Le PAE a pour mandat de protéger et de promouvoir la santé mentale et le bien-être général des employés d'AECEC, ainsi que des membres de leur famille, et d'aider de cette façon les employés à atteindre et à maintenir un rendement optimal au travail. Le rapport est un compte-rendu des activités de ce programme.

The statistics contained in the report indicate that the incidence of work-related stress is high in our Department: half of the employees who have used the EAP services have done so for work-related matters: job stress, interpersonal conflicts and career reorientation. Over the last 3 years, our

Les statistiques contenues dans le rapport suggèrent que le niveau de stress relié au travail est très élevé dans notre ministère; la moitié des employés qui ont utilisé les services du PAE l'ont fait pour des problèmes reliés au travail tels que le stress, les conflits interpersonnels et la réorientation de carrière.